**ЗМІСТ**

**ВСТУП…………………………………………………...…………….…...3**

**РОЗДІЛ 1 ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ ЗАСТАРІЛОЇ ЛЕКСИКИ……………………………………………………………………..….6**

1.1 Диференційна характеристика історизмів……………………………6

1.2 Диференційна характеристика архаїзмів………………………..…..10

Висновки до першого розділу……………………………………………14

**РОЗДІЛ 2. АРХАЇЗМИ ТА ІСТОРИЗМИ У РОМАНІ П. КУЛІША «ЧОРНА РАДА»………………………………………………………………..16**

2.1 Структурно-семантична диференціація історизмів та архаїзмів…17

2.2 Стилістичний потенціал історизмів та архаїзмів………………..…22

Висновки до другого розділу……………………………………………25

**ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ…………………………………..…………...27**

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ……………………………...29**

**ВСТУП**

Мова – специфічне суспільне явище, що має безпосередньо унікальний зміст та форму, і у своєму виникненні та розвитку тісно пов’язане з матеріальним і духовним життям народу. Люди постійно користуються мовою у своїй суспільно-виробничій діяльності, у побутовому житті. Комунікативна роль мови постійно зростає і ускладнюється, що зумовлюється безперервним розвитком суспільства [11, с. 21].

Лексикологічні дослідження останніх років характеризуються зростаючим інтересом до проблем розвитку мови, до механізму удосконалення засобів лексичної номінації, вияву тенденцій розвитку слова і лексичного фонду загалом. Вивчаючи застарілу лексику сучасної української мови, ми зіштовхуємося із процесом архаїзації слів, який має складний характер. Цей процес відбувається під впливом внутрішньомовних і позамовних факторів. Зміни, які відбуваються у мові під впливом екстралінгвістичних чинників, проявляються на лексичному мовному рівні, а саме в архаїзації слів або їх значень, у появі нових слів або в розвиткові нових значень у словах. Це змушує мовну систему постійно перебудовуватись, що призводить до переміщення раніше активно вживаних слів у розряд архаїзмів та історизмів [32, с. 264].

**Актуальність** нашої курсової роботи зумовлена відсутністю комплексних розвідок мовотворчості Пантелеймона Куліша. Робота із фактичним матеріалом показала, що архаїчна лексика не вийде з ужитку української мови вже тому, що без цієї лексики неможливо створити історичний художній твір. Без історизмів та архаїзмів неможливо донести до читача колорит епохи, у якій писав письменник.

**Мета курсової роботи** – дослідити, які слова застарілої лексики зустрічаються у романі Пантелеймона Куліша, «Чорна рада» визначити їх функцію у тексті.

**Об’єктом дослідження** є лексика художнього твору.

**Предмет дослідження** – функціонування застарілої лексики в історичному романі «Чорна рада».

**Розділ 1**

**ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ ЗАСТАРІЛОЇ ЛЕКСИКИ**

**1.1. Диференційна характеристика історизмів**

У сучасній лінгвістиці можемо побачити різні погляди тлумачення поняття «історизми». В українській сучасній літературній мові подається таке визначення історизмів – «слова, які вийшли з ужитку разом з реаліями дійсності, що вони називали» [6, с. 95]. Історизми інколи називають матеріальними архаїзмами, вони не мають синонімів у сучасній мові, однак вони можуть повертатись у мову, якщо відновлюються відповідні чи подібні реалії. Однак не рідко до історизмів переходять слова, які виникли зовсім недавно [28, с. 72].

В академічному тлумачному словнику подається дещо інше визначення, де історизми – слова, що вийшли з активної лексики у зв’язку із зникненням понять, предметів, явищ, які вони позначали [34, с. 543].

Дослідник І. Олійник стверджує, що історизми – це слова, які не обслуговують сучасні сфери життя, а тісно пов’язані з історією народу, відбивають його суспільне життя, розвиток культури, ідеологію, побут у минулому.

**1.2. Диференційна характеристика архаїзмів.**

Дослідниця А. О.Токбансаєва архаїзмами називає слова, які позначають актуальний для даної мовної спільноти референт, але характеризуються ізольованістю фонетично-графічної, морфологічної, словотвірної чи лексико-семантичної форми на тлі сучасної мовної системи: внаслідок чого в їхній семантичній структурі вирізняється сема «архаїчний», яка відносить його на периферію лексичного складу мови, з одного боку, та на периферію відповідного синонімічного гнізда, з другого, і надає йому експресивної конотації у мові та виразної стилістичної функції у тексті [35, с. 43].

Загалом архаїзмами називаються слова, що вийшли з широкого вжитку й перейшли до так званого пасивного запасу лексики національної мови. Тобто до архаїзмів належать слова, «що називають такі предмети чи поняття, які самі по собі аж ніяк не застаріли, але для позначення яких тепер користуються іншими словами» [13, с. 241]. Від інших застарілих слів, зокрема історизмів, архаїзми відрізняються тим, що мають у сучасній мові синоніми.

**Висновки до першого розділу**

Опрацювавши літературу з теми дослідження, ми з’ясували, що лексика української мови постійно змінюється, безперервно збагачується, оновлюється. Лексикологією називають словниковий склад мови, зокрема, коли говорять про словниковий склад мови, мають на увазі слова в їх індивідуальних значеннях. Кожне слово є позначенням певної реалії, яке має здатність позначати ті або інші предмети, ознаки, явища дійсності і характеризує слова як одиниці лексики [ 20, с. 134].

Лексична система, як і мова загалом, постійно змінюється, одні слова зникають, інші – з’являються. Саме ці процеси і відбиваються на словниковому складі української літературної мови. Словниковий склад мови умовно поділяють на активний і пасивний [ 23, с. 52]. В активний словник входять слова, що часто вживаються та добре відомі носіям мови. Пасивний словник складається зі слів або застарілих, або, навпаки, тих що тільки з’явилися і тому не ввійшли в активний словник та не стали загальновживаними. Застарілі слова різняться між собою також тим, що саме спричинило їх випадіння зі складу активної лексики [ 1, с. 40].

**РОЗДІЛ 2**

**АРХАЇЗМИ ТА ІСТОРИЗМИ У РОМАНІ П. КУЛІША «ЧОРНА РАДА»**

Від того, як зуміє письменник пристосувати мовні засоби, успадковані сучасною поетичною мовою від минулих епох розвитку літературної мови, до вираження нового змісту, насущних проблем сучасності, особистого душевного досвіду, багато в чому залежить художня виразність ліричного твору, його естетичний потенціал.

У зв’язку з цим легко пояснити інтерес до тих лексичних елементів сучасної поетичної мови, за допомогою яких здійснюється її зв’язок з історичним минулим літературної мови та власне мови поезії, тобто до лексики високою, поетичної, архаїчної [ 12, с. 77].

Варто зазначити, що П. Куліш під час створення повісті «Чорна рада» спирався на історичні пам’ятки, історичні пісні, на перекази, а під час створення поезії письменник писав лише те, що думав. Викладав на папір власне бачення того, що відбувалося в минулу епоху. Незважаючи на те, що автор надавав іронічного забарвлення героям, сатирично зображував вчинки людей тих часів, при цьому він не лукавив ні з собою, ні з читачем. Він був байдужий до адміністративної кар’єри і дешевої популярності, до багатства і «світових утіх».

**2.1 Структурно-семантична диференціація історизмів та архаїзмів**

Пантелеймон Куліш у своєму романі “Чорна рада” послуговується лексико-семантичними архаїзмами, тобто автор використовує застарілі значення слів, які зараз уживаються з іншими, сучасними значеннями. Лексеми поданої групи відіграють дость важливу роль у сприйняті твору читачем. Саме за допомогою цих лексем автор реалістично відображають специфічний колорит мови.

*– Не* ***вонтпила*** *вона, що сей пройдисвіт не своєю силою дише, не раз чувала про запорозьке характерництво* [21, с. 81], ***вонтпила*** *–* лексема, яка вийшла з ужитку;

– *Ти ж не раз* ***слобоняв*** *мою голову од смерті* [21, с. 94], де **слобоняти**– «звільняти, рятувати» [3];

– *І обняла Турову голову, і поцілувала його в* ***чуприну*** [21, с. 116], де **чуприна** – «Волосся на голові людини, чуб, шевелюра» [3];

**2.2 Стилістичний потенціал історизмів та архаїзмів**

У творчому доробку Пантелеймона Куліша наявна велика кількість архаїзмів. Архаїзми у тексті виконують різні стилістичні функції: служать засобом відтворення колориту минулих віків, надають урочистості, схвильованості, піднесеності, вживаються для змалювання побуту, для мовної характеристики героїв, створення фальшивого пафосу, комічних ситуацій, іронії, сатири і сарказму; відображають емоції, думки та поведінку героїв, їхні стосунки між собою.

Архаїзми найбільш чітко закріплені за певною історичною епохою. Вони виступають у тексті в ролі темпорального показника, що відносить зміст твору до певного реального часу, тобто в ролі тих особливих мовних засобів, що співвідносять зміст тексту з певним реальним часом.

Лексико-семантичні архаїзми відіграють важливу роль у сприйняті твору читачем, адже реалістично відображають специфічний колорит мови.

*Того ж сталося так, що вдавсь єси благий, а про благого всяк, хто тільки в вічі гляне, вже й думає, що він –* ***звиняй*** *за се – дурний* [21, с. 461];

вносять у текст певне емоційне напруження.

**Висновки до другого розділу**

Застарілі слова використовується у художніх творах для реалістичного змалювання минулих подій і явищ відтінку старовини. Тому ця лексика вводиться у мову тільки окремими елементами – словами або фразеологічними зворотами.

Головна різниця між історизмами та архаїзмами полягає у тому, що історизми не мають сучасних абсолютних синонімів і відносяться до іншої не сучасної лексичної системи. До історизмів однаково належать слова, які перестали функціонувати і двадцять років тому, і декілька століть. Для архаїзмів встановлюється синонімічна співвідносність із сучасними словами, яка базується на сучасному вживанні архаїчних слів. Встановлення синонімічного зв’язку можливе лише в середині однієї лексичної системи. Тому архаїзми відносять до системи сучасної української мови.

**ВИСНОВКИ**

Опрацювавши літературу з теми дослідження, ми з’ясували, що лексика української мови постійно змінюється, безперервно збагачується, оновлюється.

Історизми – це застарілі слова, що позначають назви зниклих із сучасного життя предметів, явищ, понять. Вони можуть бути пов’язані з досить віддаленими епохами та з подіями, що відбулися нещодавно. Причини появи історизмів пов’язані насамперед зі змінами побуту, звичаїв, з розвитком науки, техніки, культури. На зміну одним речам приходять інші, а разом з ними і слова.

Історизми не обслуговують сучасні сфери життя українців, а тісно пов’язані з історичною долею нації, відбивають її суспільне життя, розвиток культури, ідеологію, побут; відтворюють реалії минулого, цим самим допомагаючи збагнути поведінку, думки та емоції кожного з героїв роману П. Куліша «Чорна Рада».

**ВИКОРИСТАНА ЛІТЕРАТУРА**

1. Білодід І. К. Могутнє джерело збагачення української літературної мови. *Лексикографічний бюлетень*.1952. Вип. 2. С. 136–209.
2. Булаховський Л. А. Вибрані праці : у 5-ти томах / за ред. І.К. Білодіда. Київ : Наукова думка, 1975. 438 с.
3. Великий тлумачний словник сучасної української літературної мови / за ред. В. Т. Бусела. Київ : ВТ «Перун», 2005. URL: http // slovnyk.net
4. Винник В. О. Історія української мови. Київ : Наукова думка, 1972. 374 с.
5. Віняр Г. М. Творення нової лексики в українській мові кінця XX століття. *Південний архів. Філологічні науки* : зб. наук. праць. Херсон, 2003. С. 35–38.
6. Волох О. Т. Сучасна українська літературна мова : навч. посіб. Київ : Вища школа, 1986. 289 с.
7. Гайдученко Г. М. Архаїчна лексика на позначення назви спорідненості як засіб формування ментальності українців: *Педагогічні науки*. 1998. № 2. С. 13–17.
8. Горобець В. Й. Лексика історико-мемуарної прози першої половини XVIII ст. : на матеріалі українських діаріушів. Київ : Наукова думка, 1979. 128 с.
9. Гуйванюк Н. В. Емоційно-оцінна лексика у «Словнику Буковинських говірок». *Мовознавчий вісник*. : зб. наук. праць. Вип. 12–13. С. 88–95.
10. Гуляцька Л. Л. З історії лексикології української мови. *Українська мова в школі*. 1987. Вип. 1. С. 38–44.
11. Денисова С. П. Типологія категорій лексичної семантики : автореф. … д-ра філол. наук. Київ, 1996. 34 с.
12. Донець Л. І. Сучасна українська літературна мова. Київ : Наукова думка, 2007. 187 с.
13. Енциклопедія українознавства / за ред. В. Кубійовича. Львів : Молоде життя, 1996. 2400 с.
14. Жовтобрюх М. А. Сучасна українська літературна мова : Вступ. Лексика. Фразеологія. Фонетика. Київ : Радянська школа, 1961. 131 с.
15. Жуйкова Г. Є. Сліди архаїчної свідомості у слові. *Українська мова*. 2001. № 5. С. 14–16.
16. Караванський С. Секрети української мови : Науково-популярна розвідка з додатком словничків репресованої та занедбаної української лексики. Київ : УКСП «Кобза», 1994. 152 с.
17. Карпенко Ю. О. Вступ до мовознавства : підручник. Київ : ВЦ «Академія», 1993. 180 с.
18. Кива Т. О. Застаріла лексики в сучасній українській мові. Київ : Наукова думка, 2010. 310 с.
19. Корнієнко В. В. Сучасна українська мова. Київ : Наукова думка, 1998. 245 с.
20. Кочерган М. П. Вступ до мовознавства : підручник. Київ : ВЦ «Академія», 2004. 407 с.
21. Куліш П. Чорна рада Київ. Знання. 2018. 208 с
22. Левченко Г. І. Історизми й архаїзми як основні виражальні засоби історичної стилізації. *Молодий науковець XXI століття: матеріали Всеукраїн. науково-практичної кон-ції молодих науковців*. Кривий Ріг : СПД Залозний, 2012. С. 290–292.
23. Лисиченко Л. А. Лексикологія сучасної української мови : Семантична структура слова. Харків : Вища школа, 1976. 108 с.
24. Лонськ Л. Процеси архаїзації та пасивізації лексичних засобів мови. *Мовознавчий вісник* : зб. наук. праць. Черкаси, 2009. Вип. 9. С. 201–212.
25. Мацько Л. І. Українська мова в кінці XX ст. Зміни в лексиці. *Дивослово*. 2000. Вип. 4. С. 15–20.
26. Михайловская Н. П. Системные связи в лексике XI–XIV вв. Москва : Наука, 1980. 253 с.
27. Москаленко Н. А. Сучасна українська літературна мова. Київ : Вища школа, 1982. 38 с.
28. Німчук В. В. Давньоруська спадщина в лексиці української мови. Київ : Наукова думка, 1992. 412 с.
29. Паламарчук Л. О. Лексико-семантичний розвиток мови. *Мовознавство*. 1982. Вип. 4. С. 3–7.
30. Пашенько Н. Л. Історизми та архаїзми у сучасних художніх текстах. *Щорічні записки з українського мовознавства* : зб. наук. статей. Одеса, 1996. Вип. 4. С. 41–45.
31. Плачинда С. А. Словник давньоукраїнської міфології. Київ : Український письменник, 1993. 62 с.
32. Струганець Л. Динаміка лексичних норм української літературної мови XX ст. Тернопіль : Астон, 2002, 351 с.
33. Сучасна українська літературна мова : Лексика і фразеологія / за заг. ред. І. К. Білодіда. Київ : Наукова думка, 1973. 438 с.
34. Словник української мови : в 11-ти томах / за ред. І. К. Білодіда. Київ : Наукова думка, 1970–1980.
35. Токбансаєва А. О. Архаїзація української. Київ : ВЦ «Академія», 2000. 185 с.
36. Худаш М. Л. З історії української антропонімії. Київ : Наукова думка, 1977. 236 с.
37. Шанський Н. М. Лексикология современного русского языка. Москва: Просвещение, 1972. 325 с.
38. Шевчук Ю. І. Лексичні архаїзми : Лінгвістична суть та характерні риси. *Мовознавство*. 1985. № 1. С. 68–71.